

Prefettura

■ Lo Sportello Unico per l'Immigrazione della Prefettura della provincia in cui risiedi è l'ufficio competente per le richieste di ingresso per motivi di lavoro, di famiglia e per le conversioni dei permessi di soggiorno, per la sottoscrizione e la verifica dell'Accordo di integrazione. L'ufficio cittadinanza della Prefettura si occupa delle richieste di cittadinanza per matrimonio e per residenza.

■ Se sei in possesso di un regolare permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo (ex "carta di soggiorno") o di un permesso di soggiorno con durata non inferiore a un anno, puoi chiedere il ricongiungimento familiare per questi familiari che vivono ancora all'estero:

- Coniuge non legalmente separato;
- Figli minori di 18 anni;
- Figli maggiorenni a carico (con uno stato di salute che comporti invalidità totale);
- Genitori a carico ultra 65enni (a determinate condizioni);

■ Per la procedura da seguire e la compilazione della domanda di ricongiungimento familiare puoi chiedere aiuto all'ufficio del personale.

■ Se hai un permesso di soggiorno per motivi di studio puoi avere un rapporto di lavoro subordinato per massimo 20 ore settimanali (part time). Per chiedere la conversione del tuo permesso da studio a lavoro, devi prima chiedere un'autorizzazione allo



L'Abc in Azienda – Area lavoro e previdenza

Sportello Unico per l'immigrazione registrandoti sul sito del Ministero dell'Interno e inviando un modulo online:
<https://nullaostalavoro.dlci.interno.it/Ministero/Index2>.

■ Anche per fare questa richiesta chiedi aiuto all'ufficio del personale.

■ Se sei entrato in Italia per la prima volta (per motivi di lavoro) dopo marzo 2012 e hai sottoscritto l'Accordo di integrazione (che ha introdotto il c.d. "permesso a punti") e se modifichi la tua residenza nel corso dei primi due anni dalla firma dell'Accordo, ricordati di comunicare la nuova residenza allo Sportello Unico per l'Immigrazione che ti deve convocare per chiudere o prorogare l'Accordo di Integrazione.

Per qualsiasi problema potete rivolgervi a



L'Abc in Azienda – Area lavoro e previdenza



The ABC within the company

The ABC within the company is a project, whose purpose is sharing with you the **leading values, rules and procedures** of working in a company.

For each letter of the Italian alphabet, from A to Z, you'll find a form which deals with a subject: we think that with a greater and better knowledge of these subjects, your work in the company, but even your relationship with colleagues, can improve.

We hope the forms will help you working with proficiency, growing up professionally and being satisfied by your job.



If after reading the forms you have any questions, you can ask for more details to the human resources office.


Have a good job!





L'ABC IN AZIENDA

Indice:

A - Assenze dal lavoro / Absence from work
 B - Busta paga / Pay sheet
 C - CCNL / National collective agreement
 D - Disciplina del lavoro / Job discipline
 E - Entrata / Entry
 F - Formazione / Training
 G - Gerarchia / Hierarchy
 H - Human resources / Human resources
 I - Infortuni / Injury at work
 L - Lettera di assunzione / Letter of engagement
 M - Malattia / Sicknes
 N - Neocomunitari / New EU citizens
 O - Orario di lavoro / Working Time
 P - Prefettura / Prefettura
 Q - Questura / Questura
 R - Rapporti con i colleghi / Relations with colleagues
 S - Sicurezza / Safety
 T - Turni / Shifts
 U - Uscita / Exit
 V - Visite mediche / Medical Visits
 Z - Zone Comuni / Common Areas

Documento realizzato dall'Area Lavoro e Previdenza di Confindustria Bergamo.
 I contenuti delle note hanno carattere meramente indicativo.



CONFINDUSTRIA BERGAMO

Prefettura

■ The "Sportello Unico per l'Immigrazione" of Prefettura of the province in which you reside is the responsible office for the incoming requests for work, family, and for conversions of residence permits, for the signing and verification of the "Accordo di integrazione". The "ufficio cittadinanza" of Prefettura deals with citizenship by marriage and residence requests.

■ If you have a regular CE residence permit for long term stay (previously known as "carta di soggiorno") or a residence permit with duration lower than one year, you can ask for the reunification with the following members of family, still living abroad:

- not legally separated spouse;
- children under 18 years;
- adult dependent children (with a health condition that causes total disability);
- over 65 years dependent parents (under certain conditions);

You can ask any help to the human resources office for the procedure to follow and for the compilation of the request.

■ If you have a residence permit due to studying reasons, you can establish an



L'Abc in Azienda – Area lavoro e previdenza

employment relationship for maximum 20 hours a week (part-time job). To ask for the conversion of your permit from studying to working reasons, you must first ask for an authorization to "Sportello Unico per l'immigrazione", by registering you on the "Ministero dell'Interno" web site and sending an application form online: <https://nullaostalavoro.dlci.interno.it/Ministero/Index2>.

For this kind of request ask any help to the human resources office, too.

■ If you arrived in Italy for the first time (for working reasons) after march 2012, you have undersigned the "Accordo di integrazione" (which introduced the so called "permesso a punti") and you modify your residence during the first two years since the signing of the "Accordo", please, remember to communicate your new residence to the "Sportello Unico per l'Immigrazione", that will convene you to terminate or to extend the "Accordo di Integrazione".

For any problem you can ask to



L'Abc in Azienda – Area lavoro e previdenza